

The NICENE CREED.

CREDO in unum Deum Patrem omnipotentem, factorem cœli et terræ, visibilium omnium et invisibilium.

Et in unum Dominum Jesum Christum, Filium Dei unigenitum, et ex Patre natum ante omnia sæcula. Deum de Deo; Lumen de Lumine; Deum verum de Deo vero; genitum non

I Believe in one God, the Father Almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only begotten Son of God, and born of the Father before all ages. God of God; Light of Light; true God of true God; begotten not made; con-

factum; consubstantiallem Patri, per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines, et propter nostram salutem descendit de cœlis. Et incarnatus est de Spiritu Sancto, ex Maria Virgine: **ET HOMO FACTUS EST** *. Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato, passus et sepultus est. Et resurrexit tertia die secundum Scripturas. Et ascendit in cœlum, sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria judicare vivos et mortuos: cujus regni non erit finis.

Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem, qui ex Patre Filioque procedit: qui cum Patre et Filio simul adoratur, et conglorificatur; qui locutus est per prophetas. Et unam sanctam Catholicam et Apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum Baptis-

substantial to the Father, by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation, came down from heaven and became incarnate by the holy Ghost of the Virgin Mary: **AND WAS MADE MAN** *. He was crucified also for us, suffered under Pontius Pilate, and was buried. And the third day he rose again according to the Scriptures. And ascended into heaven, sitteth at the right hand of the Father and he is to come again with glory to judge both the living and the dead, of whose kingdom there shall be no end.

And in the Holy Ghost, the Lord and giver of life, who proceedeth from the Father and the Son: who, together with the Father and the Son is adored and glorified; who spoke by the prophets. And one holy Catholic and apostolic Church.

* At these words the assistants kneel down to adore God for the ineffable mystery of the incarnation..

OF THE MASS.

xxiii

ma in remissionem peccatorum. Et expecto resurrectionem mortuorum, et vitam venturi sæculi.

Amen.

I confess one baptism for the remission of sins. And I expect the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.